

مرغ هاجر

پراخان توای مرغ، مرغ هاجر!  
تو که عاشق آتش آفتابی  
تو که روح بن تاب پراتهایی  
تو که بدل بنستی به موج سرابی  
تو که نشسته چشمه گرمی  
ز جان آید لیسرد، سیری  
تو که پر سرای، تو که بی قراری

پراخان توای مرغ، مرغ هاجر!  
که بازای زمان وقت کوچ دست و گوش  
چمن سربه سر غرق حلقه نت و آتش  
نه آنخادلی خوش  
نه سازی بیدل ای دور از دیارک  
تو ای آرزو دنده ددار باران

چنین است عمواره تقدیر ملت  
که در آستانه بنی هباری  
با روی گردانده ای از خزان؟  
با دیده ای سرنگون آستان؟  
با کوچ کردی تو یا کاروان؟  
با غم که در سینه نهالی نمودی  
به نظام استجایی تو باد است آنها  
با کار مشکل که آن نمودی  
چراغی شده در گذرگاه تاری

پراخان توای مرغ، مرغ هاجر!  
سفر کن به وادی دور افق؟  
بنداز خود را در آغوش دریا  
سر موج بنشین در بر سناکن  
دل و حال خود را ز غم؟ ره کن  
میاد آبنالی، میاد آبنالی  
نولونداکو  
سرد سمر، تند رارم کو  
اسد و نرید و تلاش و تنها  
از این چه که مرگن بده بارهای

لذت ۱۳۱۳ رومیه ۱۹۶۴  
۱۹۶۴

Бросайся о объятие моря.

Сядь над волнами и плавай по всему.

Освободи свою душу, сердце от горести (негат)

Как бы не (не дай бог) ~~это~~ ~~стонала~~, ты

Будь гимном, песню

Мелодия (музыка) рассвета, громом облаков.

Надежда, предвещание, мегатаня, стремление,

Подарит <sup>их</sup> каждому (человеку) ~~не только~~ на память...

## Перелетная птица (3)

Раскрывай крылья, птица — перелетная птица!

Ты — влюбленная в огонь солнца, (Ты, которая влюблена)

Ты — горячая, без покойная душа,

Ты — <sup>не</sup>обманутой волнами миража,

Ты — <sup>которая жаждущая</sup> жаждущая в теплоту жарких краях —

Ты — которая не навидишь холодных сердец

Ты — Огненная, взволнованная,

Раскрывай крылья, птица — перелетная птица!

Снова время козевья и поиски (поискания)

Сад целиком затоплен в крови и возне.

Не там найдется радостное сердце

Не у тех, которые далеки от радных краев, покой <sup>в?</sup> на душах.

Ты — мезателю о встрече с любимыми

Всегда горкая судьба токава —

Не увидеть весну в своем/езде.

Сколько (так много) ты отвернулась от грустных осетей!

2) Сколько козевала с караванами!

1) Сколько видела разрушенных гнезд!

Сколько горе спрятала в свой гуд!

В разных бедствиях ты одинокой

Сколько трудностей облегла (переодолела)

Стала светельником на мрачных дорогах (путей)

Раскрывай крылья птица — перелетная птица!

Путешествуй (отправляйся) в далекие далины  
горизонтов.